联合国 $A_{/HRC/41/G/13}$



Distr.: General 31 July 2019 Chinese

Original: English

人权理事会

第四十一届会议 2019年6月24日至7月12日 议程项目4

需要理事会注意的人权状况

2019 年 7 月 9 日亚美尼亚常驻联合国日内瓦办事处代表团致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

亚美尼亚共和国常驻联合国日内瓦办事处和日内瓦其他国际组织代表团向联合国人权事务高级专员办事处致意,并谨转交亚美尼亚共和国外交部关于纪念亚美尼亚灭绝种族大屠杀事件的声明(见附件)。

亚美尼亚共和国代表团谨请高级专员办事处将本普通照会及其附件*作为人权理事会第四十一届会议议程项目4下的文件分发。

^{*} 附件不译,原文照发。







Annex to the note verbale dated 9 July 2019 from the Permanent Mission of Armenia to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Statement of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Armenia on the commemoration of the Armenian genocide

On April 24 Armenians all over the world together with the friends of the Armenian people and humanity commemorated the 104th anniversary of the Armenian Genocide. Many nations, communities and societies joined this commemoration all over the world. We are grateful to all of them, to world leaders, parliamentarians, philanthropists, scholars, journalists and human rights activists for standing by the Armenian people in commemoration of the 1.5 million victims of the Armenian Genocide.

However, Turkey continues to hold to odious policies of denialism, offence to the dignity and memory of the victims of the Genocide and incapacity to face its past, manifested once again in the address by the President of Turkey on 24 April this year. The reference to the victims of the Genocide as "Armenian gangs and their supporters" is most insulting and deplorable. The justification of the Armenian Genocide, planned and perpetrated by the Ottoman government as "relocation" and further qualifying it as "the most reasonable act" is particularly shocking, yet attesting to the intent to destroy in whole or in part the Armenian population of the Ottoman Turkey, a national, ethnical and religious group as defined by the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide.

Furthermore, Turkey has been consistently trying to introduce a religious dimension to its denialist narrative, which is beyond contempt. No religion in the world can harbour genocide perpetrators and their supporters. The history of the Armenian Genocide with many rescuers from Muslim communities, including religious leaders, as well as its wide international recognition and condemnation is a case in point.

As in 1915, more than a century later, the leadership of Turkey continues to blatantly defy the international public opinion and historical reality. Turkey's policies and actions of denial and justification manifest flagrant subversion of the fight against impunity for atrocity crimes, promoting accountability, reconciliation and prevention of genocide. They undermine the important efforts of the international community to prevent situations in which the crime of genocide could be committed.

These actions and policies are conspicuous acts of incitement to hatred and perpetration of atrocity crimes, they demonstrate the incapacity and failure of responsibility of the government of Turkey to protect populations from genocide and constitute a threat to international and regional peace, security and stability.

Armenia urges the international community to strongly condemn the insult and injury to the memory and dignity of the victims of Genocide and their survivors, and to take further resolute actions in order to reinforce the responsibility of States to comply with their obligations to protect populations from genocide, to fight impunity and to prevent such a crime, including the incitement to it. Commemoration and respect of dignity of the victims of genocide are amongst the most important actions in prevention of genocide.

2 GE.19-13075